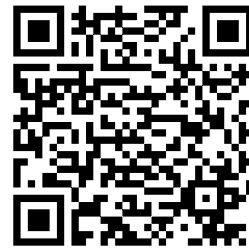


Облікова картка ДіР



I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0220U104564

Державний реєстраційний номер: 0117U003724

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 22-12-2020

II. Етап виконання ДіР

Номер етапу: 1

Назва етапу: Семантичний синтаксис української мови: транслінгвістичний аспект

Початок етапу: 10.2017

Закінчення етапу: 09.2020

Вид звітнього документа: Остаточний звіт

III. Відомості про виконавця ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Коломийський інститут ДВНЗ "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника"

Код за ЄДРПОУ: 25735101

Місцезнаходження: вул. Лисенка, 8, м. Коломия, Коломийський р-н., Івано-Франківська обл., 78200, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 0343324660

IV. Відомості про співвиконавців ДіР

V. Відомості про замовника ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Інститут енергозбереження та енергоменеджменту Національного технічного університету України "Київський Політехнічний Інститут"

Код за ЄДРПОУ: 00027677

Місцезнаходження: пр. Перемоги 37, м. Київ, 03056, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 0442048428

VI. Джерела, напрями та обсяги фінансування ДіР

Підстава для проведення ДіР: 34 - договір (замовлення) з центральним органом виконавчої влади, академією наук (головними розпорядниками бюджетних коштів на проведення НДДКР)

Напрямок фінансування: 2.1 - фундаментальні дослідження

Джерела фінансування

7713 - кошти держбюджету

Код програмної класифікації видатків і кредитування (КПКВК): 2201040

Фактичний обсяг фінансування (тис. грн.): 1500

VII. Відомості про ДіР

Назва роботи українською:

Семантичний синтаксис української мови: транслінгвістичний аспект

Назва роботи англійською:

Semantic syntax of the Ukrainian language: the translingual aspect

Реферат українською:

Семантичний синтаксис української мови розглядаємо у транслінгвістичному вимірі польської, англійської, німецької, французької мов, враховуючи комбіновані проєкції окремих компонентів семантичної моделі речення, зокрема поширювачів, ментальних предикатів, засобів вираження алюзії, вторинних предикатів, засобів вираження зворотності та ін. Основою проєкту є сучасні лінгвістичні концепції, що сприяють глибокому розумінню семантичного синтаксису української мови серед молоді, з метою усвідомлення ключових понять сучасної семантичної теорії і знань, як слова організовані в тексті. Матеріали проєкту (монографія + електронний міжмовний словник синтаксичних конструкцій) будуть корисні для українських та зарубіжних учнів, студентів, дослідників, впливатимуть на формування лінгвістичної філософії, сприятимуть генерації нових ідей і підходів до мовознавчих пошуків. Репрезентований проєкт ґрунтується на попередніх студіях авторського колективу з проблем синтаксису, і водночас розвиватиме цілий ряд актуальних проблем сучасного семантичного синтаксису, формуючи не тільки бачення “теоретична ситуація”, що зустрічаємо сьогодні в лінгвістичних працях, а й стимулюючи практичні навички та досвід для проведення лінгвістичного аналізу з використанням сучасних методів і технологій.

Реферат англійською:

Semantic syntax of Ukrainian language is observed in translinguistic terms of Polish, English, German, French, taking into consideration contrastive intentions of individual components in the semantic model of a sentence, including expanders, mental predicates, derivative predicates, reflexives and others. The primary aim of the project is to promote deep understanding of semantic syntax of Ukrainian language among the youth to enable them to understand key notions of modern semantic theory and know how words are organized in a text. Project materials (the monograph and translingual electronic dictionary of syntax constructions) will be useful for Ukrainian students, young researchers, will have an impact on the formation of linguistic philosophy, will promote the generation of new ideas and approaches to linguistic search. Being based on the previous studies of authors on issues of syntax this project simultaneously will represent a range of topical issues of contemporary semantic syntax. Observing project results the youth will form not only "up-to-date" vision "theoretical situation" prevailing today in linguistics, but also will obtain practical skills and experience to conduct linguistic analysis using modern methods and techniques that will prepare them for writing high-quality scientific papers.

Індекс УДК: 81'1, 81'7:81'367:811.161.2:003.034

Коди тематичних рубрик: 16.21

Керівники роботи

Власне Прізвище Ім'я По-батькові: Воробець Олексій Дмитрович

Науковий ступінь:

Вчене звання:

Ідентифікатор ORCID ID:

Додаткова інформація:

VIII. Наукова (науково-технічна) продукція (НТП)

Назва НТП українською: науково методичні рекомендації "Семантика чи значення"

Назва НТП англійською: scientific and methodical recommendations "Semantics or meaning"

НТП, яку передбачалося створити:

Причини, через які НТП не було створено:

Отримані результати: Методичні документи

Галузь застосування: філологічні дисципліни

Реєстраційний номер картки технології:

Опис НТП: З метою популяризації та практичного втілення проекту були розроблені методичні рекомендації та завдання щодо впровадження викладання семантичного синтаксису в старших класах загальноосвітніх навчальних закладах та молодших курсах вищих навчальних закладах з урахуванням найсучасніших інноваційних інтерактивних технологій навчання учнів та студентів, приклади яких на матеріалі англійської мови покладені в основу підручника-бестселера "Semantics" (2007 р.) видавництва Cambridge University Press, що отримав схвальні відгуки від провідних сучасних лінгвістів Дж. Лайонза, Дж. Крісті, Ч. Філлмора, Д. Вілсона, К. Браун та ін.

Соціально-економічна спрямованість НТП: підвищення лінгвістичного рівня

Вплив НТП на довкілля:

Впровадження НТП: підготовлено до впровадження

Практична реалізація НТП

Початок етапу:

Закінчення етапу:

Споживачі продукції:

Перспективні ринки:

Характер співробітництва з інвестором

Потрібний обсяг інвестицій, тис. грн.:

Права, що надаються інвестору після завершення роботи:

Наявність бізнес-плану:

Техніко-економічне обґрунтування:

Потенціальний обсяг продажу, тис. грн.:

Очікуваний термін окупності (років):

Додаткова інформація:

IX. Бібліографічний опис

1. Воробець О.Д. Функційні поширювані речення: теоретичні засади // Рідне слово в етнокультурному вимірі: зб. наук, праць; Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка. – Дрогобич : Посвіт, 2017. – С. 15-22 (Index Copernicus).

2. Петрина Х.В. Лінгвокогнітивна проекція // Рідне слово в етнокультурному вимірі: зб. наук, праць; Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка. – Дрогобич : Посвіт, 2017. – С. 324–332 (Index Copernicus).
3. Магас Н.М. Особливості репрезентації евідентності в укр та англійській мовах: семантичний аспект // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: "Філологія". – Випуск 29. Одеса, 2017. С. 122–131;
4. Щербій Н.О. Аугментативний рід дії у слов'янських мовах: сатуративний тип. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: "Філологічні науки" (мовознавство): збірник наукових праць. Дрогобич, 2018. С. 24–29.
5. Воробець О.Д. Поширення як синтаксична категорія неелементарного речення. Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія. Лінгвістика. Херсон, 2018. № 34. 7–9.
6. Ковбанюк М. До питання функціонування французького герундія (на матеріалі роману М. Леві "Toutes ces choses qu'on ne s'est pas dites" та його українського перекладу). Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. 2018. № 10. С. 46–50. Index Copernicus International (Республіка Польща).
7. Монастирська Х.Р. Алгоритм як мовно-естетична категорія (на матеріалі постмодерного українського художнього тексту). Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: "Філологічні науки" (мовознавство). 2019. № 1. С. 108–113. Index Copernicus International (Республіка Польща).
8. Magas H., Vorobets O. REPRESENTATION OF REALITY AND IRREALITY IN POLISH AND UKRAINIAN LANGUAGES: COMPARATIVE STUDY. New stages of development of modern science in Ukraine and EU countries: monograph / edited by authors. 6th ed. Riga, Latvia: "Baltija Publishing", 2019. P. 112–129.
9. Монастирська Х.Р. Алгоритм як засіб творення комічного в українському та англійському художньому тексті // Етнос і культура. Часопис Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника : збірник науково-теоретичних статей. Гуманітарні науки / [голов, ред. В.І. Кононенко]. – Івано-Франківськ: Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника, 2017–2018.
10. Монастирська Х.Р. Allegory as a means of comic meaning creation in the Ukrainian and English literary text. Етнос і культура. Часопис Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Гуманітарні науки. Івано-Франківськ, 2017–2018. С. 110–114.
11. Петрина Х.В. Концептуальні виміри алюзії у семантиці художнього тексту (на матеріалі текстів українського модерного художнього дискурсу). Етнос і культура. Часопис Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Гуманітарні науки. Івано-Франківськ, 2017–2018. С. 105–109.
12. Воробець О.Д. Елементарне та неелементарне (поширене) речення в сучасній українській літературній мові. Прикарпатський вісник НТШ. Слово. Івано-Франківськ, 2017. № 4(40). 2018. № 3 (47). С. 127–134. 134. Воробець О.Д. Семантичний синтаксис української мови: традиції та ідеї. Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі: матеріали міжнародної науково-практичної конференції (Київ, 21–22 вересня 2018 р.). Київ, 2018. С.6–8.
14. Магас Н.М. Метафоризація розуміння в українській та англійській мовах. Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія філологія. Острого, 2018. Вип. 1 (69). ч. 2. С. 3–5.
15. Монастирська Х.Р. Алгоритм як засіб творення комічного в українському та англійському художньому тексті. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». Львів, 2018. № 3. С. 170–174. 16. Щербій Н.О. Аугментативний рід дії у слов'янських мовах: фінально-пейоративна і фінально-меліоративна група. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія Філологія. Острого, 2018. (подано до друку).

17. Magas Nataliya. The Representation of Intensity in Sentences with Predicates of Mental Attitude / Nataliya Magas // Вісник Прикарпатського університету. Філологія. Вип. 46. Івано-Франківськ, 2018. С. 76-80.
18. Монастирська Х. Мовно-естетичні засоби вираження алегорії (на матеріалі текстів роману “Дім на горі” та повістей В. Шевчука). Вісник Прикарпатського університету. Філологія. Вип. 46. Івано-Франківськ, 2018. С. 28-33.
19. Петрина Х. Функціонально-семантичний аналіз алюзій (на матеріалі українських постмодерністських текстів). Вісник Прикарпатського університету. Філологія. Вип. 46. Івано-Франківськ, 2018. С. 39-44.
20. Щербій Н. Аргументативний рід дії у слов'янських мовах: префіксальносуфіксальний тип. Вісник Прикарпатського університету. Філологія. Вип. 46. Івано-Франківськ, 2018. С. 68-73.
21. Воробець О.Д. Поняття “функція” та “семантика” у науковій лінгвістичній парадигмі. Науковий журнал «Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія (подана до друку).
22. Монастирська Х.Р. Номінативно-характеризувальна функція алегорії. Науковий журнал «Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. №8 (подана до друку).
23. Магас Н.М. Ментальні предикати української та польської мов, як репрезентанти ірреальних станів. Науковий журнал «Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія (подана до друку). 249. Щербій Н.О. Міжкатегоріальний статус зворотних віддієслівних іменників у слов'янських мовах. Науковий журнал «Вісник МДУ. Серія: Філологія». Маріуполь, 2019. С. (подано до друку).
24. Vorobets O. Składnia w semantyce, semantyka w składni (język polski a ukraiński). Praca magisterska. Warszawa, 2018. 52 s. (w roku akad. 2017/2018 uczestniczył w „Programie Stypendialnym Rządu RP dla Młodych Naukowców”)
25. Magas N. Representation of reality and irreality in Polish and Ukrainian: comparative approach. Praca magisterska. Warszawa, 2019. 55 s. (w roku akad. 2018/2019 uczestniczyła w „Programie Stypendialnym Rządu RP dla Młodych Naukowców”).

Х. Заключні відомості

Керівник юридичної особи

Цепенда Ігор Євгенович
д. політ. н.

Перелік осіб-виконавців

Ковбанюк Мар'яна Іванівна
(к.філол.н., 10.02.17)

Магас Наталія Мирославівна

Монастирська Христина Романівна

Петрина Христина Володимирівна

Щербій Наталія Олегівна

**Відповідальний за підготовку
облікових документів**

Воробець О.Д.

Телефон

+38 (097) 990-21-59

Реєстратор

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є
відповідальним за реєстрацію наукової
діяльності**

